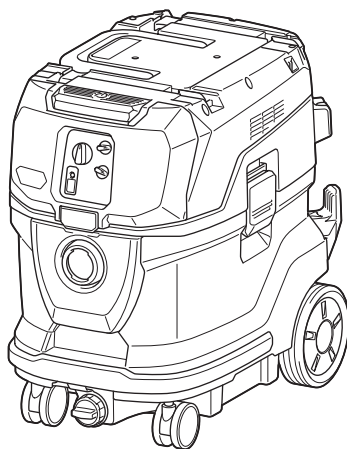




MANUAL DE INSTRUCCIONES



Aspiradora Inalámbrica

VC006GM



  Lea antes de usar.

ADVERTENCIA

- Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas, incluidos niños, con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos.
- Hay que asegurarse de que los niños no jueguen con la aspiradora.
- Consulte el capítulo «ESPECIFICACIONES» para la referencia al tipo de batería.
- Consulte la sección «Instalación o desmontaje del cartucho de batería» sobre cómo extraer o instalar la batería.
- Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
- Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.
- No cortocircuite el cartucho de batería.
- Consulte el capítulo «MANTENIMIENTO» para información detallada sobre las precauciones durante el mantenimiento de parte del usuario.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		VC006GM
Volumen de aire máximo al extremo de la manguera	Con BL4050F, manguera de ø28 mm x3,5 m	2,0 m ³ /min
	Con BL4050F, manguera de ø38 mm x 2,5 m	3,7 m ³ /min
Volumen de aire máximo en la turbina (con BL4050F)		4,9 m ³ /min
Aspirado (con BL4050F)		18 kPa
Capacidad recuperable	Polvo	40 L
	Agua	30 L
Dimensiones (La x An x Al)		586 mm x 385 mm x 598 mm
Tensión nominal		72 V - 80 V c.c. máx.
Peso neto		18,4 kg - 20,8 kg
Grado de protección		IPX4

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- El peso incluye el o los cartuchos de batería, pero no los accesorios. Las combinaciones de menor y mayor peso del aparato y del o los cartuchos de batería se muestran en la tabla.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4050F* / BL4080F* * : Batería recomendada
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

⚠ ADVERTENCIA: Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Ponga especial atención y tenga cuidado.



¡Advertencia! La aspiradora podría contener polvo peligroso.



Nunca se pare sobre la aspiradora.



Nunca ponga algo encima de la aspiradora que pese más de 20 kg (44 lbs).



Clase de polvo M (medio); para separar el polvo con un valor límite de exposición laboral no inferior a 0,1 mg/m³. Las aspiradoras son capaces de recoger polvo de clase L y M. Siga las normas de su país relacionadas con el polvo y con la salud y la seguridad en el trabajo.



Exclusivamente para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana. ¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica!
De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental.
Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

Uso pretendido

El aparato está diseñado para recoger tanto polvo húmedo como seco. El aparato es adecuado para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y empresas de alquiler.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad de la aspiradora inalámbrica

⚠ ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! ANTES DE USARLA, LEA CUIDADOSAMENTE todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. El no seguir las advertencias e instrucciones podría ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

1. Antes de usar la aspiradora, asegúrese de que la vayan a utilizar personas que hayan recibido las instrucciones adecuadas sobre el uso de esta aspiradora.
2. Antes de su uso, los operadores deberán recibir información, instrucciones y capacitación para el uso de la máquina y de las sustancias para las que se utilizará, incluido el método seguro de remoción y eliminación del material recolectado.
3. Si escurre espuma/líquido, apague la máquina inmediatamente.
4. Limpie el dispositivo limitador de agua con regularidad y busque signos de daño.
5. Asegúrese siempre de que los filtros estén instalados correctamente antes de usarlos. No utilice la aspiradora sin los filtros colocados en su sitio. Reemplace cualquier filtro dañado de inmediato. Se recomienda tener algunos repuestos, ya que los filtros son artículos consumibles.
6. EVITE EL ARRANQUE NO INTENCIONAL. Cuando instale la(s) batería(s), asegúrese de que el interruptor esté en APAGADO.
7. No intente recoger materiales inflamables, fuegos artificiales, cigarrillos encendidos, cenizas calientes, virutas de metal calientes y materiales afilados como cuchillas de afeitar, agujas, vidrio roto o similares.
8. NUNCA USE LA ASPIRADORA CERCA DE GASOLINA, GAS, PINTURA, PEGAMENTOS U OTRAS SUSTANCIAS ALTAMENTE EXPLOSIVAS. El interruptor emite chispas cuando se ENCIENDE y se APAGA. Igualmente, el conmutador del motor durante la operación. Podría ocurrir una explosión peligrosa.
9. Nunca aspire materiales tóxicos, cancerígenos, combustibles u otros materiales peligrosos como asbesto, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que pongan en peligro la salud.
10. Coloque siempre la aspiradora sobre una superficie plana horizontal para evitar que se caiga o se mueva involuntariamente.
11. Nunca utilice la aspiradora en exteriores mientras llueve.
12. Para Finlandia, esta máquina no deberá usarse en exteriores a bajas temperaturas.
13. No utilice la aspiradora cerca de fuentes de calor (estufas, etc.).
14. Si el aire de escape regresa a la habitación, es necesario proporcionar un índice de renovación de aire adecuado en la habitación. Es necesario consultar la referencia a las reglamentaciones nacionales.
15. No bloquee la entrada de succión/salida de succión ni las ventilas de refrigeración. Estas ventilas permiten el enfriamiento del motor. El bloqueo debe evitarse con cuidado, de lo contrario el motor se quemará debido a la falta de ventilación.
16. Pise firmemente y mantenga el equilibrio en todo momento.
17. No doble, jale o pise la manguera.
18. Detenga la aspiradora inmediatamente si nota un desempeño deficiente o algo anormal durante el funcionamiento.
19. RETIRE LA(S) BATERÍA(S). Cuando no esté en uso, antes del mantenimiento y al cambiar accesorios.
20. Limpie y dé servicio a la aspiradora inmediatamente después de cada uso, para mantenerlo en óptimas condiciones de funcionamiento.
21. MANTENGA LA ASPIRADORA CON CUIDADO. Mantenga la aspiradora limpia para un mejor desempeño y más seguro. Siga las instrucciones para cambiar los accesorios. Mantenga los mangos secos, limpios, y libres de aceite y grasa.

22. **INSPECCIONE LAS PIEZAS DAÑADAS.** Antes de continuar usando la aspiradora, cualquier protector o pieza dañada deberán revisarse cuidadosamente para confirmar que puedan funcionar debidamente y realizar la función para la que fueron diseñados. Verifique la alineación de las piezas móviles, la unión de las mismas, roturas de las piezas, la instalación y cualesquiera otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento. Cualquier protector o pieza dañada deberán ser debidamente reparados o reemplazados por un centro de servicio autorizado salvo que se especifique lo contrario en otra parte de este manual de instrucciones. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de servicio autorizado. No utilice la aspiradora si el interruptor no se enciende y se apaga.
 23. Para cuando el usuario le da el mantenimiento, la máquina deberá ser desmantelada, limpiada y reparada, en la medida de lo posible, sin causar riesgos para el personal de mantenimiento y de otros.
 24. La máquina deberá ser inspeccionada técnicamente por el fabricante, o por una persona capacitada, al menos una vez al año. Esto consiste, por ejemplo, en la inspección de los filtros en busca de daños, la estanqueidad de la máquina y el funcionamiento adecuado del mecanismo de control.
 25. Al realizar operaciones de servicio o reparación, todos los elementos contaminados que no puedan limpiarse satisfactoriamente deberán desecharse. Dichos artículos se desecharán en bolsas impermeables, de acuerdo con cualquier reglamentación vigente para la eliminación de dichos desechos.
 26. **PIEZAS DE REPUESTO.** Cuando dé servicio a la herramienta, utilice solamente piezas de repuesto idénticas.
 27. Siempre almacene la aspiradora en interiores cuando no la utilice.
 28. Los filtros mojados y la parte interior del recipiente de líquido deberán secarse antes del almacenamiento.
 29. No maltrate su aspiradora. Un manejo brusco podría romper incluso la aspiradora de construcción más resistente.
 30. No intente limpiar el exterior o el interior con bencina, disolvente o productos químicos de limpieza. Podrían crear agrietamientos y decoloración.
 31. No utilice la aspiradora en un espacio cerrado donde se desprendan vapores inflamables, explosivos o tóxicos de pintura a base de aceite, disolvente de pintura, gasolina, algunas sustancias antipolillas, etc., o en áreas donde haya polvo inflamable.
 32. No utilice la aspiradora ni ninguna herramienta si se encuentra bajo la influencia de drogas o alcohol.
 33. Como regla básica de seguridad, utilice gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protección lateral.
 34. Use una máscara contra el polvo en condiciones de trabajo polvorientas.
 35. Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos.
 36. Hay que asegurarse de que los niños no jueguen con la aspiradora.
 37. Nunca manipule la(s) batería(s) y la aspiradora con las manos mojadas.
 38. Tenga precaución extrema cuando limpie en escaleras.
 39. No utilice la aspiradora como banco o mesa de trabajo. La máquina podría caerse y ocasionar una lesión personal.
- Uso y cuidado de la herramienta a batería**
1. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de batería puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otra batería.
 2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones o incendio.
 3. **Cuando no se esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería.** Originar un cortocircuito en las terminales puede causar quemaduras o incendios.
 4. **En condiciones abusivas, podrá escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua.** Si hay contacto del líquido con los ojos, busque asistencia médica. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
 5. **No utilice una herramienta ni una batería que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas podrían ocasionar una situación inesperada provocando un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 6. **No exponga la herramienta ni la batería al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C podría causar una explosión.
 7. **Siga todas las instrucciones para la carga y evite cargar la herramienta o la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠️ ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) evite que siga estrictamente las normas de seguridad para dicho producto. El USO INCORRECTO o el no seguir las normas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones graves.

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme ni modifique el cartucho de batería. Podría ocurrir un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. Evite cortocircuitar el cartucho de batería:
 - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No esponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.

Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.
6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance o deje caer el cartucho de batería, ni golpee un objeto sólido contra el cartucho de batería. Dicha acción podría resultar en un incendio, calor excesivo o en una explosión.
9. No use una batería dañada.
10. Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos.

Para el transporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado.

Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.

Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.

12. Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita. Instalar las baterías en productos que no cumplan con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.
13. Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.
14. El cartucho de batería podría absorber calor durante y después de su uso, lo que ocasionaría quemaduras o quemaduras a baja temperatura. Tenga cuidado con la manipulación de los cartuchos de batería que estén calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su uso, ya que el mismo podría estar lo suficientemente caliente como para provocar quemaduras.
16. No permita que las rebabas, el polvo o la tierra queden atrapados en los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería. Podría provocar calentamiento, incendio, explosión y mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho de batería, lo que resultaría en quemaduras o lesiones personales.
17. No utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alto voltaje, a menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano a estos cables eléctricos de alto voltaje. Esto podría ocasionar una avería o descompostura de la herramienta o del cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no utilice el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).

Instrucciones importantes de seguridad para la unidad inalámbrica

1. Nunca abra la tapa de la ranura usted mismo una vez que haya instalado la unidad inalámbrica.
2. No desarme ni modifique la unidad inalámbrica.
3. Mantenga la unidad inalámbrica alejada de los niños pequeños. En caso de ingerirla accidentalmente, solicite atención médica de inmediato.
4. Utilice la unidad inalámbrica solamente con herramientas de Makita.
5. No exponga la unidad inalámbrica a la lluvia ni a condiciones de humedad.
6. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde la temperatura exceda los 50 °C (122 °F).
7. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde haya instrumentos médicos tales como marcapasos cerca.
8. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde haya dispositivos automáticos cerca. Si se utiliza, los dispositivos automáticos podrían causar alguna avería o error.
9. No opere la unidad inalámbrica en lugares con alta temperatura o donde pueda generarse electricidad estática o ruido eléctrico.
10. La unidad inalámbrica puede producir campos electromagnéticos (CEM), sin embargo éstos no son dañinos para el usuario.
11. La unidad inalámbrica es un instrumento de precisión. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la unidad inalámbrica.
12. Evite tocar la terminal de la unidad inalámbrica con las manos descubiertas o con materiales metálicos.
13. Retire siempre la batería del producto al instalar en él la unidad inalámbrica.
14. Cuando abra la tapa de la ranura, evite el lugar donde el polvo y el agua puedan introducirse en la ranura. Mantenga siempre la entrada de la ranura limpia.
15. Inserte siempre la unidad inalámbrica en la dirección correcta.
16. No oprima el botón de activación inalámbrica en la unidad inalámbrica demasiado fuerte, ni lo haga con ningún objeto que tenga un borde filoso.
17. Cierre siempre la tapa de la ranura durante la operación.
18. No retire la unidad inalámbrica de la ranura mientras se esté suministrando energía a la herramienta. El hacerlo podría causar una avería de la unidad inalámbrica.
19. No retire la etiqueta en la unidad inalámbrica.
20. No coloque ninguna etiqueta en la unidad inalámbrica.
21. No deje la unidad inalámbrica en un lugar donde pueda generarse electricidad estática o ruido eléctrico.

22. No deje la unidad inalámbrica en un lugar sujeto a temperaturas altas, tal como un vehículo estacionado bajo el sol.
23. No deje la unidad inalámbrica en un lugar donde haya polvo o suciedad ni en un lugar donde pueda generarse gas corrosivo.
24. Los cambios repentinos de temperatura podrían humedecer la unidad inalámbrica. No utilice la unidad inalámbrica hasta que la condensación se haya secado por completo.
25. Cuando vaya a limpiar la unidad inalámbrica, hágalo cuidadosamente usando un paño suave seco. No utilice bencina, disolvente, grasa conductora o sustancias similares.
26. Cuando vaya a almacenar la unidad inalámbrica, guárdela en el estuche suministrado o en un contenedor libre de electricidad estática.
27. No inserte ningún otro dispositivo que no sea la unidad inalámbrica de Makita en la ranura de la herramienta.
28. No utilice la herramienta si la tapa de la ranura está dañada. La entrada de agua, polvo o suciedad en la ranura podría causar una avería.
29. No jale ni tuerza la tapa de la ranura más de lo necesario. Vuelva a colocar la tapa si ésta se sale de la herramienta.
30. Reemplace la tapa de la ranura si llega a perderse o dañarse.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado y que los cartuchos de batería hayan sido extraídos antes de realizar cualquier ajuste o revisión del funcionamiento del aparato.

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de colocar o quitar el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la aspiradora y el cartucho de batería con firmeza al colocar o quitar el cartucho. Si no se sujeta con firmeza la aspiradora y el cartucho de batería, puede ocasionar que se resbalen de sus manos resultando en daños a la aspiradora y al cartucho, así como lesiones a la persona.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no pellizcar sus dedos al abrir o cerrar la cubierta de la batería. El no hacerlo podría causar lesiones personales.

Para instalar el cartucho de batería, libere el seguro primero y luego abra la cubierta de la batería. Después de esto, inserte el cartucho de batería.

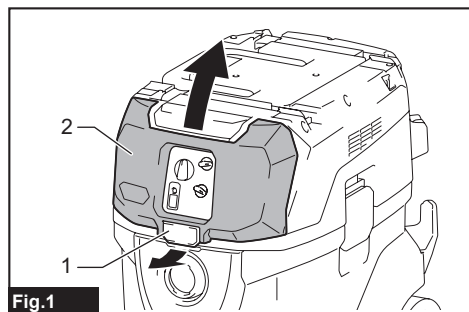


Fig.1

► 1. Seguro 2. Cubierta de la batería

Alinee la lengüeta en el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslícelo en su lugar. Insértelo por completo hasta que quede asegurado en su lugar haciendo un pequeño clic. Luego cierre con el seguro la cubierta de la batería.

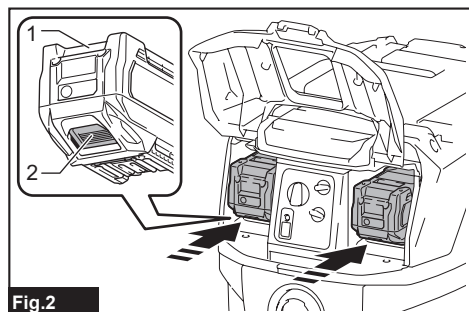


Fig.2

► 1. Cartucho de batería 2. Botón

Para quitar el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta mientras desliza el botón enfrente del cartucho.

⚠PRECAUCIÓN: Siempre instale el cartucho de batería por completo. De lo contrario, podría salirse accidentalmente de la aspiradora y ocasionarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.

⚠PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo insertado correctamente.

NOTA: La aspiradora no funciona con un sólo cartucho de batería.

Indicación de la capacidad restante de la batería

Oprima el botón de verificación en el cartucho de la batería para que indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se iluminarán por algunos segundos.

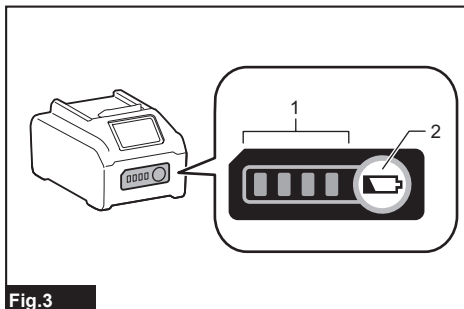


Fig.3

► 1. Luces indicadoras 2. Botón de verificación

Luces indicadoras			Capacidad restante
Iluminadas	Apagadas	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□	□	75% a 100%
■ ■ ■ □	□	□	50% a 75%
■ ■ □ □	□	□	25% a 50%
■ □ □ □	□	□	0% a 25%
▣ □ □ □	□	□	Cargar la batería.
■ ■ □ □	□ □	□ □	La batería pudo haber funcionado mal.
□ □ ■ ■	□ □	□ □	

NOTA: Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera luz indicadora (extrema izquierda) parpadeará cuando el sistema de protección de batería esté en funcionamiento.

Indicadores de batería del panel de control

La capacidad restante de la batería se puede leer en el panel de control en cualquier momento. Presione el botón de verificación, y los indicadores izquierdo y derecho mostrarán los niveles de carga de la batería según corresponda.

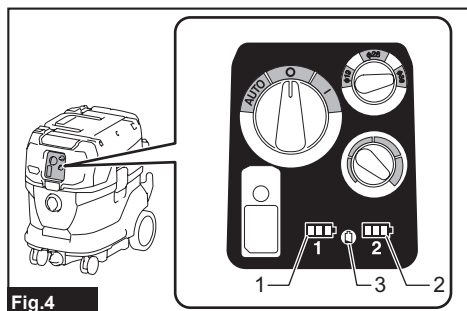


Fig.4

- ▶ 1. Indicador de batería del lado izquierdo
- ▶ 2. Indicador de batería del lado derecho 3. Botón de verificación

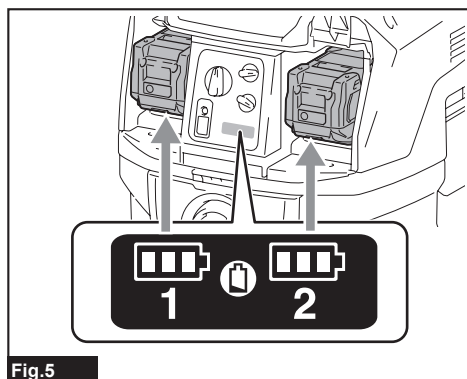


Fig.5

Estado del indicador de batería			Capacidad restante de la batería
Encendido	Apagado	Parpadeando	
			50% a 100%
			20% a 50%
			0% a 20%
			Cargar la batería
			Batería no insertada

NOTA: El indicador de batería funciona mientras estén insertadas dos baterías.

NOTA: Los indicadores de batería también se activarán cuando la aspiradora comience a funcionar.

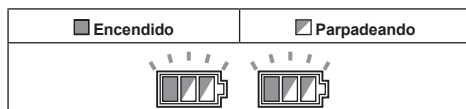
Sistema de protección del aparato/batería

El aparato está equipado con un sistema de protección del aparato/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación al motor para prolongar la vida del aparato y la batería. El aparato se detendrá automáticamente durante la operación si el aparato o la batería se someten a una de las siguientes condiciones:

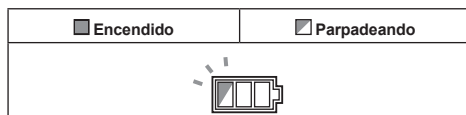
Protección contra sobrecarga

Cuando el aparato/batería se están utilizando de manera que causa que consuma una cantidad de corriente inusualmente alta, el aparato se detiene automáticamente. En esta situación, apague el aparato y detenga la aplicación que haya causado que el aparato se sobrecargara. Luego, encienda el aparato para volver a arrancarlo.

Protección contra sobrecalentamiento



Cuando el aparato se sobrecaliente, este se detendrá automáticamente, y los indicadores de batería izquierdo y derecho parpadearán. En este caso, deje que el aparato se enfríe y limpie los filtros antes de volver a encenderlo.



Cuando la batería se sobrecalienta, el aparato se detiene automáticamente y uno de los indicadores de batería sobrecalentada parpadea. En este caso, deje que la batería se enfríe antes de volver a encender el aparato.

Protección contra sobredescarga

Cuando la capacidad de la batería es baja, el aparato se detiene automáticamente. Si el aparato no funciona junto con la operación del interruptor, retire las baterías del aparato y recárguelas.

Protección contra otras causas

El sistema de protección también está diseñado para otras causas que podrían dañar el aparato, y permite que el aparato se detenga automáticamente. Siga todos los pasos a continuación para eliminar las causas cuando el aparato se haya detenido temporalmente o se haya detenido durante el funcionamiento.

1. Apague el aparato, y luego enciéndalo nuevamente para reiniciarlo.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con batería(s) recargada(s).
3. Deje que el aparato y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no hay ninguna mejora al restaurar el sistema de protección, comuníquese con su centro local de servicio Makita.

Accionamiento del interruptor

Encendido de la aspiradora

1. Gire el interruptor de modo en espera a la posición "I" (ENCENDIDO) o "AUTO" (ENCENDIDO) para que la aspiradora esté lista en modo de espera.
2. Oprima el botón de encendido/apagado. Para cambiar de vuelta al modo en espera, oprima nuevamente el botón de encendido/apagado.

Apagado de la aspiradora

Realice uno de los siguientes pasos.

- Presione el botón de encendido/apagado para volver a poner la aspiradora en modo de espera.
- Ponga el interruptor de modo en espera en la posición "O" (APAGADO).

Ajuste de la potencia de succión

La potencia de succión se puede ajustar según sus necesidades de trabajo.

- Gire la perilla de ajuste de la fuerza de succión a la izquierda para reducir la potencia de succión.
- Gire la perilla de ajuste de la fuerza de succión a la derecha para aumentar la potencia de succión.

Selección del diámetro de la manguera

Gire el dial de selección del diámetro de manguera al diámetro de la manguera que va a utilizar.

NOTA: No gire el dial para que quede en un espacio entre los números. Siempre gire el dial de acuerdo con el diámetro de la manguera.

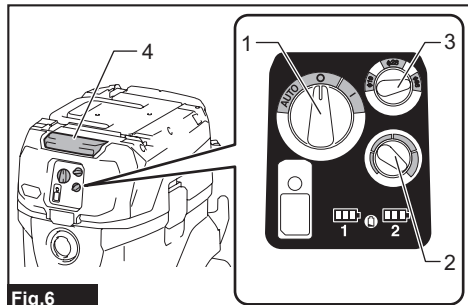


Fig. 6

- 1. Interruptor de modo en espera 2. Perilla de ajuste de la fuerza de succión 3. Dial de selección del diámetro de la manguera 4. Botón de encendido/apagado

AVISO: Ajuste siempre el interruptor de modo en espera en el lado "O" cuando no vaya a utilizar la aspiradora durante un tiempo prolongado. La aspiradora consumirá energía durante el estado de modo en espera.

Pitido de advertencia

Hay dos tipos de sonido de pitido. Uno son pitidos cortos y el otro son pitidos continuos.

- Cuando la velocidad del flujo de aire cae por debajo de 20 m/s, la aspiradora emite pitidos de advertencia cortos por razones de seguridad. Cuando suene, compruebe el dial de selección del diámetro de la manguera o si la fuerza de succión no es demasiado baja. Si los pitidos siguen sonando, realice el mantenimiento o pregunte a su centro de servicio local.

- Cuando el tanque esté lleno de líquido, la aspiradora emite pitidos de advertencia continuos y se detiene automáticamente. Después de que la aspiradora se detenga, apáguela y vacíe el tanque.

Parada de succión automática durante la operación para aspirar objetos húmedos

ADVERTENCIA: No aspire espuma ni jabón líquido. Esto podría causar que saliera espuma por la salida de aire. El uso continuo en estas condiciones podría ocasionar una descarga eléctrica y la avería de la aspiradora.

La aspiradora cuenta con un mecanismo que evita que se introduzca agua al motor cuando se aspira más de cierta cantidad de agua.

Cuando el tanque esté lleno de líquido, la aspiradora emite pitidos de advertencia continuos y se detiene automáticamente. Después de que la aspiradora se detenga, apáguela y vacíe el tanque.

Sistema de limpieza del filtro

Este aparato cuenta con un sistema de limpieza de filtro. Durante el uso del aparato, el sistema de limpieza del filtro desempolva los filtros automáticamente para evitar que la fuerza de succión disminuya debido a la obstrucción de los filtros.

Si el aparato aspira una gran cantidad de polvo de una sola vez, la fuerza de aspiración podría disminuir. En ese caso, se recomienda la limpieza manual del filtro.

1. Apague el aparato.
2. Ponga la potencia de succión al máximo, y luego cierre la abertura de la manguera de succión con la palma de su mano.
3. Apague el aparato y póngalo en funcionamiento por alrededor de 15 segundos con la abertura de la manguera de succión cerrada.

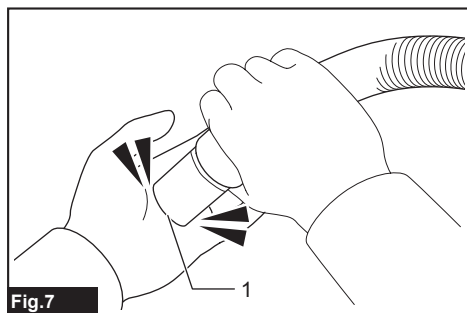


Fig. 7

- 1. Abertura de la manguera de succión

NOTA: El volumen de aire podría cambiar mientras se activa el sistema de limpieza del filtro, pero no está funcionando mal.

Drenado de agua

Cuando el tanque esté lleno de líquido, apague la aspiradora y abra la tapa de drenado de agua para vaciar el tanque.

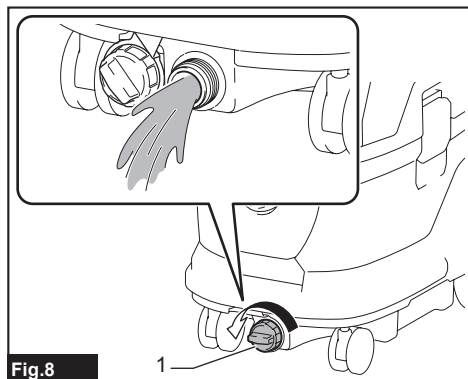


Fig.8

► 1. Tapa de drenado de agua

Tapa

La tapa viene con el aparato. Montar la tapa en el puerto de conexión de la manguera evita que el polvo aspirado salga de la aspiradora.

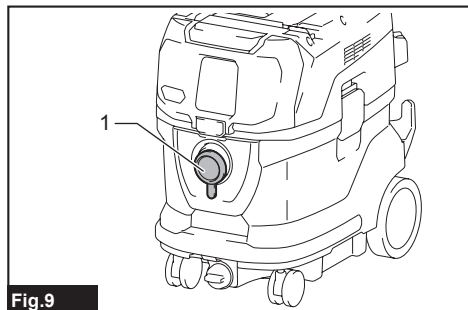


Fig.9

► 1. Tapa

Bloqueo y desbloqueo de las ruedas

Las ruedas frontales se pueden bloquear con topes para que la aspiradora quede quieta. Baje la palanca del tope con la mano para bloquear la rueda y levántela para soltarla.

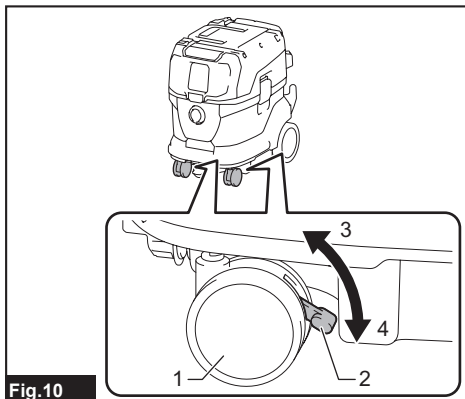


Fig.10

► 1. Rueda 2. Palanca del tope 3. Posición LIBERADA 4. Posición BLOQUEADA

NOTA: Cuando mueva la aspiradora, asegúrese de que la rueda esté desbloqueada. El mover la aspiradora con la rueda en una posición bloqueada podría causar daños a la rueda.

Mango de transporte

⚠PRECAUCIÓN: Levante y transporte el aparato con el cuidado debido. El no hacerlo podría resultar en una lesión personal o daños al aparato.

Cuando transporte la aspiradora, sosténgala del mango ubicado en el cabezal. El mango del cabezal es retráctil para guardarse cuando no se utilice.

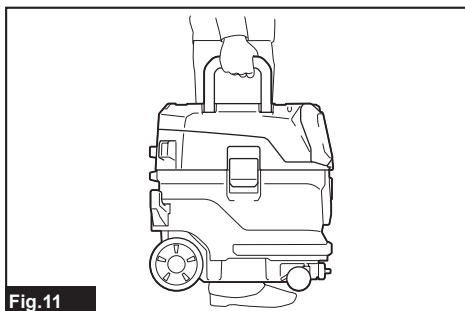


Fig.11

Si le resulta difícil transportar el aparato usted mismo, hágalo entre dos personas como se muestra en la figura.

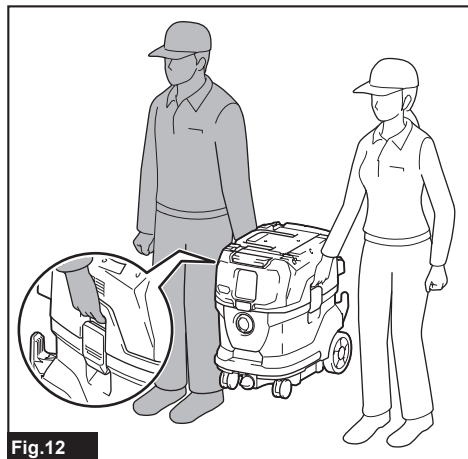


Fig.12

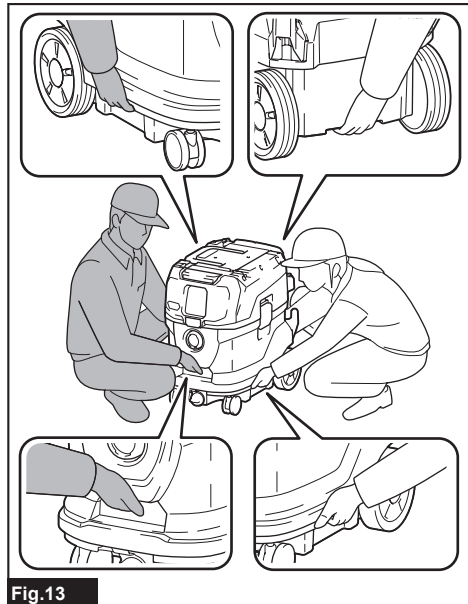


Fig.13

MONTAJE

⚠ADVERTENCIA: Esta unidad podría contener polvo peligroso. Cuando reemplace los elementos del filtro y la bolsa recolectora de polvo o realice tareas de mantenimiento, utilice siempre un respirador P2.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado y los cartuchos de batería hayan sido extraídos antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.

Instalación y desecho de la bolsa del filtro

⚠ADVERTENCIA: Siempre utilice un respirador P2.

⚠ADVERTENCIA: Antes de usar una bolsa del filtro, asegúrese de que la unidad de filtro se utilice en conjunto. No utilizar la unidad de filtro junto con la bolsa del filtro podría ocasionar un ruido y calentamiento anormales, lo cual puede provocar un incendio.

⚠ADVERTENCIA: Cuando utilice el aparato como clase de polvo M, asegúrese siempre de utilizar una bolsa del filtro.

AVISO: Nunca aspire agua ni otros líquidos o polvo húmedo cuando utilice una bolsa del filtro. El aspirar este tipo de objetos podría causar la avería de la bolsa del filtro.

1. Suelte los ganchos de bloqueo y levante el cabezal para retirarlo del tanque.

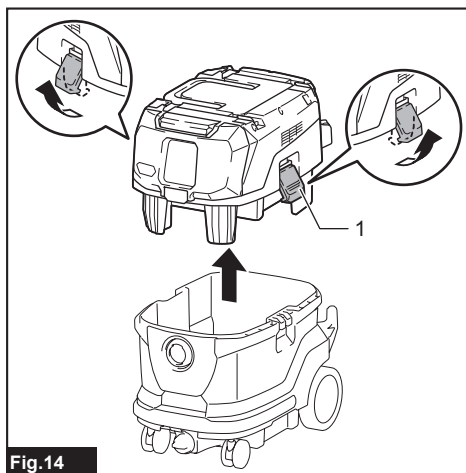


Fig.14

1. Gancho de bloqueo
2. Desdoble una bolsa del filtro.
3. Alinee la abertura de la bolsa del filtro con la admisión para polvo del tanque.

4. Inserte el cartón de la bolsa del filtro en la herramienta, de manera que quede colocado en el extremo más allá de la protuberancia del tope.

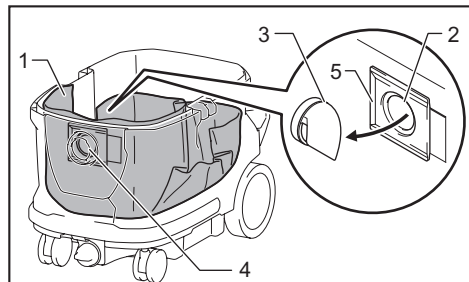


Fig.15

- 1. Bolsa del filtro 2. Abertura de cartón 3. Sujetador de la bolsa del filtro 4. Admisión para polvo 5. Borde

Al desechar la bolsa del filtro, tire del borde de la boca de la bolsa del filtro para que la boca quede cerrada con un papel.

Instalación de la bolsa de polietileno

Accesorio opcional

Coloque una bolsa de polietileno sobre el tanque y deslice un lado del borde superior de la bolsa en su extremo abierto entre la placa del sujetador y la pared frontal del tanque. Luego, extienda los otros bordes superiores de la bolsa hacia afuera sobre los rebordes superiores del tanque. Se puede usar una bolsa de polietileno con la bolsa del filtro.

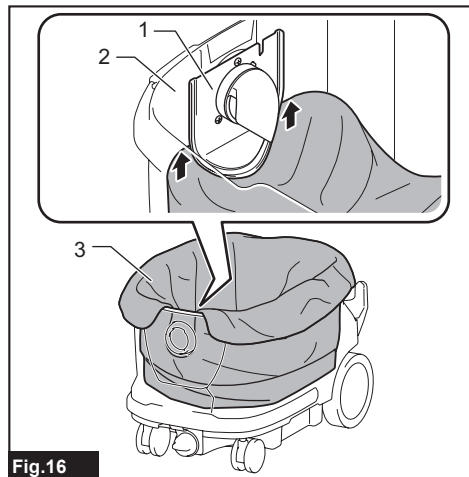


Fig.16

- 1. Placa del sujetador 2. Pared frontal del tanque 3. Bolsa de polietileno

NOTA: Se puede utilizar cualquier bolsa de polietileno disponible en el mercado. Se recomienda que el grosor sea superior a 0,04 mm y el perímetro sea superior a 2 000 mm.

NOTA: Demasiado polvo rasgará fácilmente la bolsa de polietileno, así que no la llene en exceso. Desechar la bolsa pesada puede ser una carga para el cuerpo humano.

Vaciado del tanque con la bolsa de polietileno

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la aspiradora esté apagada y de que los cartuchos de batería hayan sido extraídos antes de vaciar el tanque. El no hacerlo podría ocasionar una descarga eléctrica y lesiones personales graves.

AVISO: Vacíe el tanque por lo menos una vez al día, aunque esto dependerá del volumen de polvo aspirado en el tanque. De lo contrario, la fuerza de succión se vería reducida y el motor podría averiarse.

AVISO: Evite agarrar los ganchos de bloqueo mientras vacía el tanque. Agarrar los ganchos de bloqueo podría ocasionar que se rompan.

1. Suelte los ganchos de bloqueo y levante el cabezal para retirarlo del tanque.
2. Saque la bolsa de polietileno del tanque, cerrando la abertura de la bolsa con la mano.

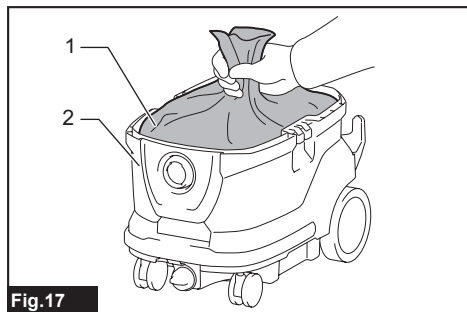


Fig.17

- 1. Bolsa de polietileno 2. Tanque

NOTA: Saque la bolsa de polietileno del tanque con cuidado para evitar que se raye y rasgue con los bordes del interior del tanque.

NOTA: Vacíe la bolsa de polietileno antes de que se llene. Demasiado polvo en el tanque podría causar que la bolsa de polietileno se rompa.

Instalación de la manguera

AVISO: Nunca fuerce la manguera para doblarla ni la aplaste con el pie. Nunca mueva la aspiradora jalándola de la manguera. El forzar, aplastar y jalar la manguera podría ocasionar que ésta se averíe o se deforme.

AVISO: Cuando aspire residuos grandes tales como los generados al tallar con cepillo, polvo de concreto o similares que no sean residuos pequeños, utilice la manguera con diámetro interior de 38 mm (accesorio opcional). El usar la manguera con diámetro interior de 28 mm (accesorio opcional) podría causar obstrucciones y daños a la manguera.

AVISO: Siempre coloque la tapa en el puerto de soporte cada vez que retire la manguera de la aspiradora.

Conexión a la aspiradora

Retire la tapa del puerto de soporte. La tapa se puede guardar en la parte trasera de la aspiradora mientras la manguera está conectada a la aspiradora.

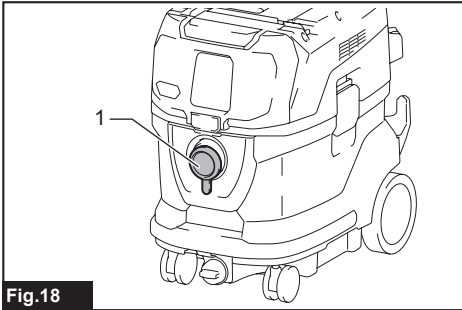


Fig. 18

► 1. Tapa

Inserte el extremo de la manguera a la admisión para polvo (entrada de la manguera) de la aspiradora, luego gírelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que encaje en su lugar.

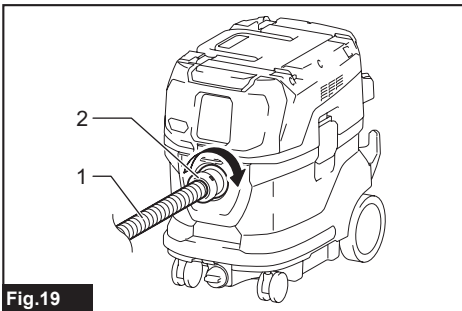


Fig. 19

► 1. Manguera 2. Admisión para polvo (entrada de la manguera)

Conexiones con sus herramientas de trabajo (Específico del país)

Al conectar la aspiradora a cualquier herramienta de trabajo disponible compatible con la aspiradora, funciona como un extractor de polvo para sus herramientas eléctricas.

Seleccione una de las bocas delanteras o juntas (accesorios opcionales) como el más adecuado para su modelo de herramienta. Coloque las bocas o la junta, según sea necesario, entre el extremo frontal de la manguera de la aspiradora y un puerto de extracción de polvo de su herramienta.

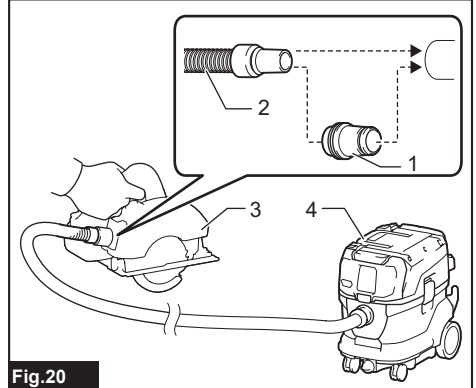


Fig. 20

► 1. Bocas delanteras o junta 2. Manguera de la aspiradora 3. Herramienta eléctrica 4. Aspiradora

Instalación o desinstalación de los aditamentos para aspiradora

⚠PRECAUCIÓN: Después de instalar un aditamento, verifique si está bien instalado. Si el aditamento no está instalado perfectamente bien, éste podría salirse y ocasionar una lesión personal.

Cuando se utiliza el aditamento sin la función de bloqueo

Accesorio opcional

Inserte un aditamento en la entrada de succión de la aspiradora empujándolo y atornillándolo a mano en su lugar.

Gire con la mano y separe el aditamento de la entrada de succión después de su uso.

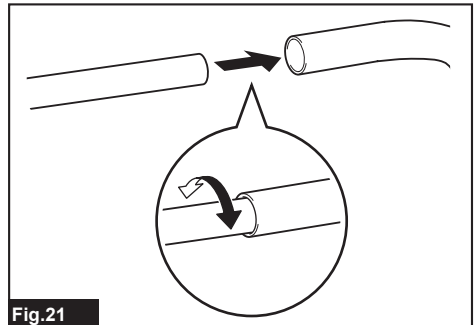


Fig. 21

Instalación del MAKPAC

Accesorio opcional

⚠PRECAUCIÓN: No se pare ni se sienta sobre el aparato. Podría caer por la inestabilidad.

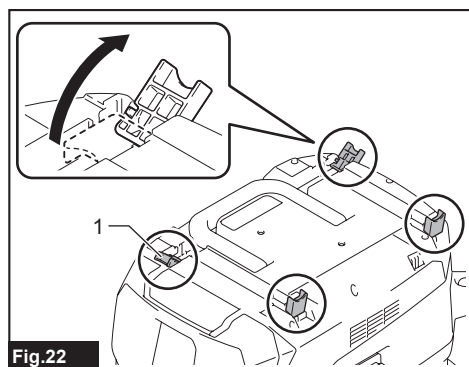
⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con el funcionamiento al instalar el MAKPAC. El no hacerlo podría resultar en una lesión personal o daños al aparato.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando el MAKPAC está instalado en el aparato, no levante el aparato por el mango del MAKPAC.

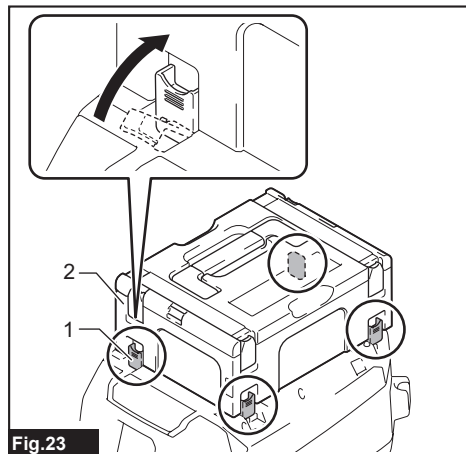
⚠PRECAUCIÓN: Cuando mueva el aparato en el que está instalado el MAKPAC, no empuje el MAKPAC sino el cuerpo del aparato. Empujar el MAKPAC podría romper los pestillos y dejar caer el MAKPAC, lo que provocaría lesiones personales.

Las cajas de almacenamiento MAKPAC conectables y apilables se pueden instalar en la parte superior de la aspiradora. Las cajas están disponibles en muchos tamaños y estilos para adaptarse a sus preferencias.

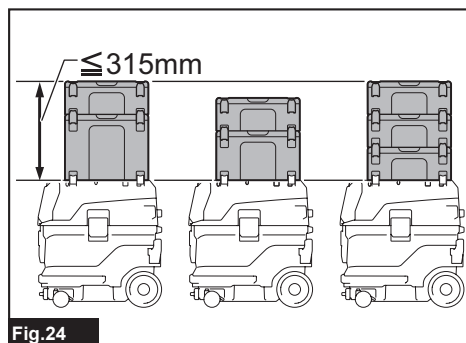
1. Despliegue los pestillos de la superficie superior de la aspiradora.



2. Monte las cajas MAKPAC sobre la aspiradora, y fíjelas con los pestillos.



La altura y peso máximos para instalar el MAKPAC son 315 mm y 20 kg, respectivamente.



OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA: Siempre utilice un respirador P2.

⚠PRECAUCIÓN: Si escapa espuma o líquido de la herramienta, apáguela de inmediato. Continuar usando el aparato en estas condiciones podría ocasionar una descarga eléctrica y la avería de la aspiradora.

FUNCIÓN DE ACTIVACIÓN INALÁMBRICA

Accesorio opcional

Lo que puede hacer con la función de activación inalámbrica

La función de activación inalámbrica permite una operación limpia y cómoda. Si conecta a la aspiradora una herramienta compatible, podrá hacer que la aspiradora funcione automáticamente al activar el interruptor de la herramienta.

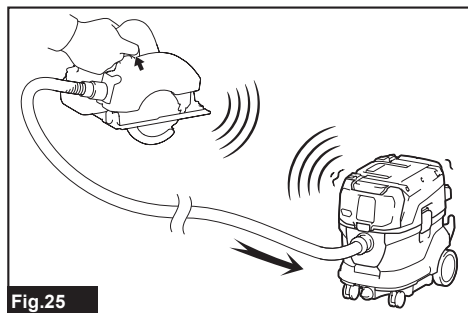


Fig.25

AVISO: Asegúrese de consultar el manual de instrucciones de la herramienta cuando utilice la aspiradora con la función de activación inalámbrica.

AVISO: No desarme ni modifique la unidad inalámbrica.

AVISO: Para impedir que entre el polvo en la ranura de la unidad inalámbrica, cierre siempre bien la tapa durante la operación o el almacenamiento.

AVISO: No oprima el botón de activación inalámbrica demasiado fuerte ni lo haga con ningún objeto que tenga un borde filoso.

NOTA: La activación inalámbrica requiere que la unidad inalámbrica esté equipada con herramientas Makita.

NOTA: Antes de usar por primera vez la función de activación inalámbrica con cada herramienta, es necesario registrar la herramienta. Una vez finalizado el registro de la herramienta, éste no será necesario de nuevo a menos que haya sido cancelado.

NOTA: Antes del registro, asegúrese de que la unidad inalámbrica haya sido insertada correctamente.

NOTA: Una unidad inalámbrica puede registrar hasta 10 enlaces con otras unidades inalámbricas. Si se registran más de otras 10 unidades inalámbricas a una unidad inalámbrica, la registrada al principio se cancelará automáticamente.

NOTA: La posición del botón de activación inalámbrica varía en función de la herramienta.

NOTA: La aspiradora también puede ponerse en marcha oprimiendo el botón de encendido/apagado cuando el interruptor de modo en espera está ajustado en "AUTO".

Sin embargo, el botón de encendido/apagado no se activará cuando la función de activación inalámbrica se esté utilizando.

Instalación de la unidad inalámbrica

⚠ADVERTENCIA: Abra la tapa solo cuando instale la unidad inalámbrica por primera vez. Nunca abra la tapa después de instalarla.

⚠PRECAUCIÓN: Coloque la aspiradora sobre una superficie plana y estable cuando vaya a instalar la unidad inalámbrica.

AVISO: Limpie el polvo y la suciedad en la aspiradora antes de instalar la unidad inalámbrica. El polvo o la suciedad podrían causar una avería si llegan a introducirse en la ranura de la unidad inalámbrica.

AVISO: Para evitar una avería a causa de la electricidad estática, toque un material de descarga de electricidad estática, tal como una pieza metálica antes de levantar la unidad inalámbrica.

AVISO: Cuando vaya a instalar la unidad inalámbrica, asegúrese siempre de que ésta sea insertada en la dirección correcta y que la tapa esté completamente cerrada.

1. Afloje el tornillo para abrir la tapa de la aspiradora tal como se muestra en la figura.

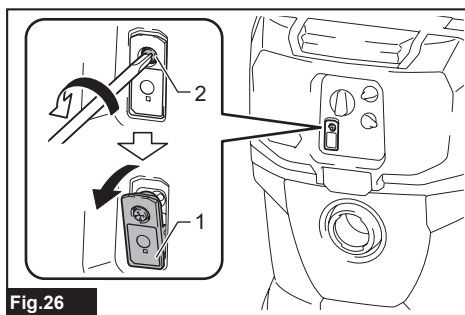


Fig.26

- 1. Tapa 2. Tornillo

2. Inserte la unidad inalámbrica en la ranura.

Cuando inserte la unidad inalámbrica, alinee las partes salientes con las partes cóncavas en la ranura.

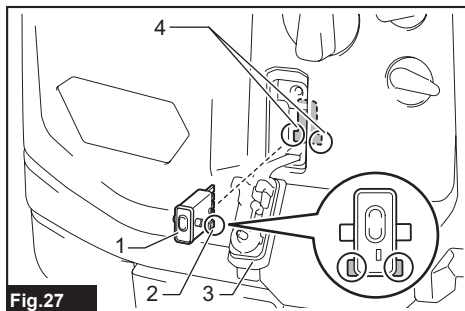


Fig.27

- 1. Unidad inalámbrica 2. Parte saliente 3. Tapa 4. Parte cóncava

3. Apriete el tornillo completamente para cerrar la tapa.

Registro de herramientas para la aspiradora

NOTA: Para el registro de la herramienta, se requiere una herramienta Makita compatible con la función de activación inalámbrica.

NOTA: Termine de instalar la unidad inalámbrica en la herramienta antes de comenzar con el registro de la herramienta.

NOTA: Durante el registro de la herramienta, no jale el gatillo interruptor en la herramienta ni active el interruptor de encendido/apagado en la aspiradora.

NOTA: Consulte también el manual de instrucciones de la herramienta.

Si desea activar la aspiradora junto con el interruptor de activación de la herramienta, termine antes con el registro de la herramienta.

1. Instale las unidades inalámbricas en la aspiradora y en la herramienta respectivamente.
2. Instale las baterías en la aspiradora y en la herramienta.
3. Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".

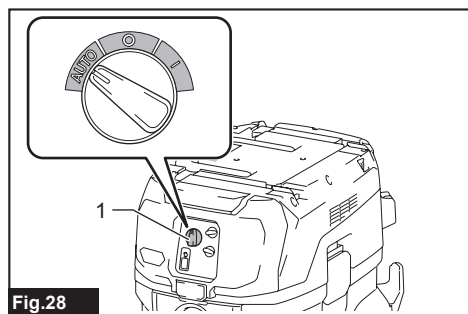


Fig.28

- 1. Interruptor de modo en espera

4. Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora durante 3 segundos hasta que la luz indicadora de activación inalámbrica parpadee en verde. Y luego oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.

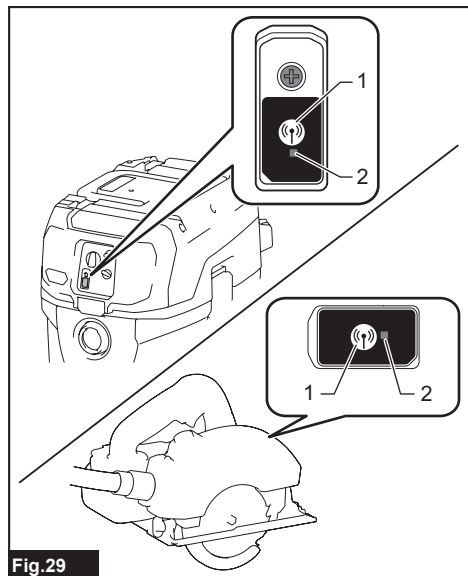


Fig.29

- 1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

Si la aspiradora y la herramienta han sido conectadas exitosamente, las luces indicadoras de activación inalámbrica se encenderán en verde durante 2 segundos y comenzarán a parpadear en azul.

NOTA: Las luces indicadoras de activación inalámbrica terminarán parpadeando en verde después de un lapso de 20 segundos. Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta mientras la luz indicadora de activación inalámbrica en la aspiradora esté parpadeando. Si la luz indicadora de activación inalámbrica no parpadea en verde, oprima el botón de activación inalámbrica durante un lapso breve y vuelva a mantenerlo oprimido.

NOTA: Cuando realice dos o más registros de herramientas para una aspiradora, termine el registro de las herramientas de uno en uno.

Inicio de la función de activación inalámbrica

NOTA: Termine con el registro de la herramienta en la aspiradora para la activación inalámbrica.

NOTA: Coloque siempre la aspiradora de manera que pueda ver el estado de la luz indicadora de activación inalámbrica.

NOTA: Consulte también el manual de instrucciones de la herramienta.

Después de registrar una herramienta en la aspiradora, esta última se activará automáticamente junto con el interruptor de activación de la herramienta.

1. Instale las unidades inalámbricas en la aspiradora y en la herramienta respectivamente.
2. Instale las baterías en la aspiradora y en la herramienta.
3. Conecte la manguera de la aspiradora a la herramienta.

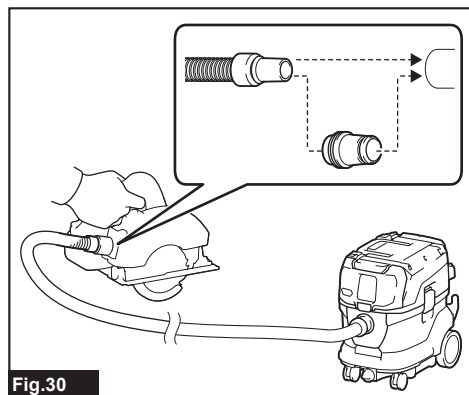


Fig.30

4. Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".

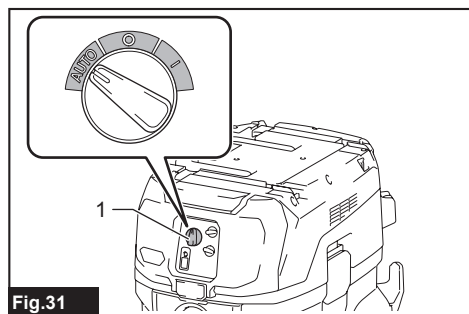


Fig.31

- 1. Interruptor de modo en espera

5. Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta durante un lapso breve. La luz indicadora de activación inalámbrica parpadeará en azul.

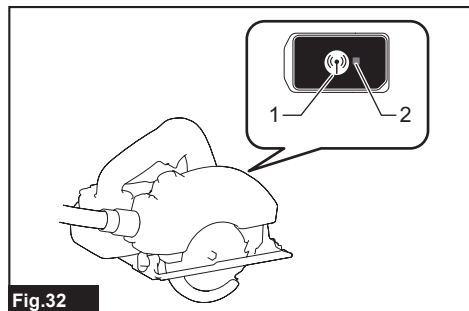


Fig.32

- 1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

6. Encienda la herramienta. Compruebe si la aspiradora funciona mientras la herramienta está en funcionamiento.

PRECAUCIÓN: Verifique siempre que funciona la función de activación inalámbrica antes de empezar a trabajar con la herramienta.

Para detener la activación inalámbrica, oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta, o ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "I" o en "O".

NOTA: La luz indicadora de activación inalámbrica en la herramienta dejará de parpadear en azul cuando no haya operación durante 2 horas. En este caso, ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO" y oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta nuevamente.

NOTA: La aspiradora se pondrá en marcha/detendrá con un retraso. Existirá un desfase cuando la aspiradora detecte la activación del interruptor de la herramienta.

NOTA: La distancia de transmisión de la unidad inalámbrica podrá variar en función del lugar y las circunstancias de los alrededores.

NOTA: Cuando dos o más herramientas estén registradas en una aspiradora, esta última podrá comenzar a funcionar incluso si usted no enciende la herramienta, debido a que otro usuario está utilizando la función de activación inalámbrica.

Cancelación del registro de herramientas para la aspiradora

Realice el siguiente procedimiento para cancelar el registro de la herramienta para la aspiradora.

1. Instale las unidades inalámbricas en la aspiradora y en la herramienta respectivamente.
2. Instale las baterías en la aspiradora y en la herramienta.
3. Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".

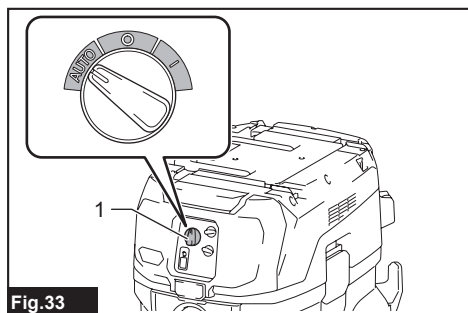


Fig.33

- 1. Interruptor de modo en espera

- Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora durante 6 segundos. La luz indicadora de activación inalámbrica parpadeará en verde y luego se pondrá en rojo. Después de eso, oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.

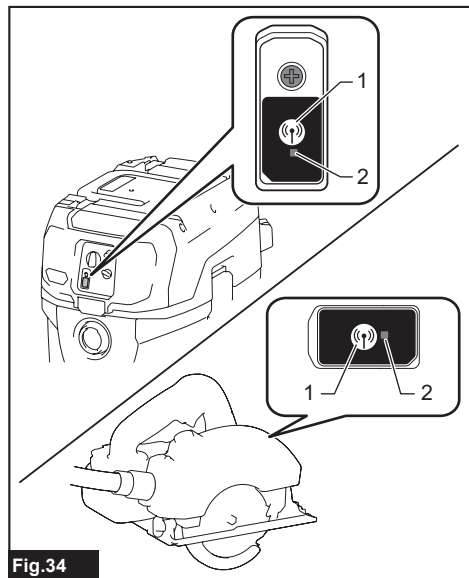


Fig.34

- 1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

Si la cancelación se realiza exitosamente, las luces indicadoras de activación inalámbrica se encenderán en rojo durante 2 segundos y comenzarán a parpadear en azul.

NOTA: Las luces indicadoras de activación inalámbrica terminarán parpadeando en rojo después de un lapso de 20 segundos. Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta mientras la luz indicadora de activación inalámbrica en la aspiradora esté parpadeando. Si la luz indicadora de activación inalámbrica no parpadea en rojo, oprima el botón de activación inalámbrica durante un lapso breve y vuelva a mantenerlo oprimido.

Borrado de todos los registros de herramientas

Usted puede borrar todos los registros de herramientas de la aspiradora como se indica a continuación.

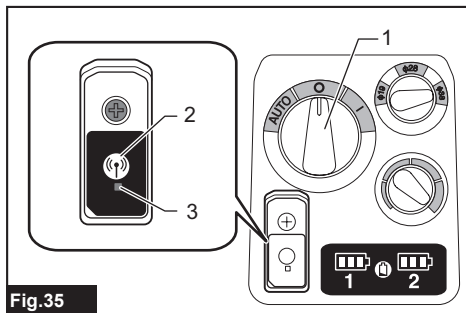


Fig.35

- 1. Interruptor de modo en espera 2. Botón de activación inalámbrica 3. Luz indicadora de activación inalámbrica

- Instale la unidad inalámbrica en la aspiradora.
- Instale las baterías en la aspiradora.
- Ajuste el interruptor de modo en espera "AUTO".
- Mantenga oprimido el botón de activación inalámbrica durante aproximadamente 6 segundos hasta que la luz indicadora de activación inalámbrica parpadee en rojo (cerca de dos veces durante un segundo).
- Cuando la luz indicadora de activación inalámbrica comience a parpadear en rojo, suelte el botón de activación inalámbrica. Posteriormente, vuelva a mantener oprimido el botón de activación inalámbrica alrededor de 6 segundos.
- Cuando la luz indicadora de activación inalámbrica comience a parpadear rápidamente en rojo (cerca de 5 veces durante un segundo), suelte el botón de activación inalámbrica. Cuando la luz indicadora de activación inalámbrica se encienda en rojo y luego se apague, todos los registros de herramientas se habrán borrado.

NOTA: Si la luz indicadora de activación inalámbrica no parpadea en rojo, oprima el botón de activación inalámbrica durante un lapso breve e inténtelo nuevamente.

Descripción del estado de la luz indicadora de activación inalámbrica

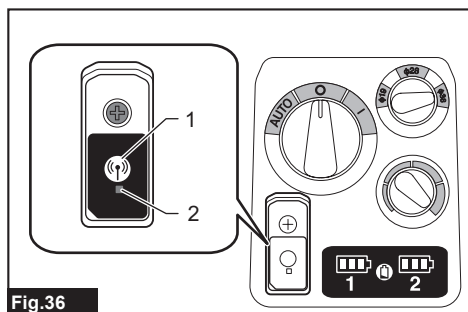


Fig.36

- 1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

La luz indicadora de activación inalámbrica muestra el estado de la función de activación inalámbrica. Consulte la tabla a continuación para ver qué significa el estado de la luz indicadora.

Estado	Luz indicadora de activación inalámbrica				Descripción
	Color	Encendida	Parpadeando	Duración (aproximada)	
En espera	Azul	<input checked="" type="checkbox"/>		Aspiradora: continua Herramienta: 2 horas	Se está esperando el registro de la herramienta o la función de activación inalámbrica están disponibles. La luz indicadora en la aspiradora parpadea cuando el interruptor de modo en espera está ajustado en "AUTO". La luz indicadora en la herramienta parpadea cuando se presiona el botón de activación inalámbrica. La luz indicadora en la herramienta se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación durante 2 horas.
		<input type="checkbox"/>		Cuando la herramienta está funcionando.	La activación inalámbrica de la aspiradora está disponible y la herramienta está funcionando.
Registro de la herramienta	Verde	<input checked="" type="checkbox"/>		20 segundos	Ya se puede realizar el registro de la herramienta. Se está buscando la herramienta que se va a registrar.
		<input type="checkbox"/>		2 segundos	El registro de la herramienta ha terminado. La luz indicadora de activación inalámbrica comenzará a parpadear en azul.
Cancelación/borrado del registro de herramientas	Rojo	<input checked="" type="checkbox"/>	(lento: 2 veces/s)	20 segundos	Ya se puede cancelar el registro de la herramienta. Se está buscando la herramienta que se va a cancelar.
		<input checked="" type="checkbox"/>	(rápido: 5 veces/s)	Cuando el botón de activación inalámbrica es presionado.	Ya se pueden borrar todos los registros de herramientas.
		<input type="checkbox"/>		2 segundos	El registro de la herramienta ha sido cancelado/borrado. La luz indicadora de activación inalámbrica comenzará a parpadear en azul.
Otros	Rojo	<input type="checkbox"/>		3 segundos	La energía es suministrada a la unidad inalámbrica y la función de activación inalámbrica está arrancando.
	Apagada	-		-	El interruptor de modo en espera no está ajustado en "AUTO".

DetECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA LA FUNCIÓN DE ACTIVACIÓN INALÁMBRICA

Antes de solicitar alguna reparación, primero realice una inspección por su cuenta. Si detecta algún problema que no esté explicado en el manual, no intente desensamblar la herramienta. En vez de esto, solicite la reparación a un centro de servicio autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
La luz indicadora de activación inalámbrica no enciende/parpadea.	La unidad inalámbrica no está instalada en la aspiradora y/o la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la aspiradora y/o la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El botón de activación inalámbrica en la herramienta no se ha oprimido.	Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta durante un lapso breve.
	El interruptor de modo en espera en la aspiradora no está ajustado en "AUTO".	Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".
	No hay suministro de energía.	Suministre energía a la herramienta y a la aspiradora.
No se puede terminar/cancelar el registro de la herramienta exitosamente.	La unidad inalámbrica no está instalada en la aspiradora y/o la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la aspiradora y/o la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El interruptor de modo en espera en la aspiradora no está ajustado en "AUTO".	Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".
	No hay suministro de energía.	Suministre energía a la herramienta y a la aspiradora.
	Operación incorrecta	Oprima el botón de activación inalámbrica durante un lapso breve y realice los procedimientos de registro/cancelación de la herramienta nuevamente.
	La herramienta y la aspiradora están lejos una de la otra (fuera del rango de transmisión).	Acerque más la herramienta a la aspiradora. La distancia máxima de transmisión es de aproximadamente 10 m, pero puede variar en función de las circunstancias.
	Antes de terminar el registro o cancelación de la herramienta: - que el interruptor de la herramienta se encienda; o - que el botón de la aspiradora se encienda.	Oprima el botón de activación inalámbrica durante un lapso breve y realice los procedimientos de registro/cancelación de la herramienta nuevamente.
	Los procedimientos de registro para la herramienta o la aspiradora no se han terminado.	Realice los procedimientos de registro tanto para la herramienta como para la aspiradora al mismo tiempo.
La perturbación radioeléctrica generada por otros aparatos que emiten ondas de radio de alta intensidad.	Mantenga la herramienta y la aspiradora lejos de aparatos tales como dispositivos Wi-Fi y hornos de microondas.	

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
La aspiradora no funciona junto con el interruptor de activación de la herramienta.	La unidad inalámbrica no está instalada en la aspiradora y/o la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la aspiradora y/o la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El botón de activación inalámbrica en la herramienta no se ha oprimido.	Oprima el botón de activación inalámbrica durante un lapso breve y asegúrese de que la luz indicadora de activación inalámbrica esté parpadeando en azul.
	El interruptor de modo en espera en la aspiradora no está ajustado en "AUTO".	Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".
	Más de 10 herramientas están registradas en la aspiradora.	Vuelva a realizar el registro de la herramienta. Si más de 10 herramientas están registradas en la aspiradora, la herramienta registrada al principio se cancelará automáticamente.
	La aspiradora borró todos los registros de herramientas.	Vuelva a realizar el registro de la herramienta.
	No hay suministro de energía.	Suministre energía a la herramienta y a la aspiradora.
	La herramienta y la aspiradora están lejos una de la otra (fuera del rango de transmisión).	Acerque más la herramienta a la aspiradora. La distancia máxima de transmisión es de aproximadamente 10 m, pero puede variar en función de las circunstancias.
	La perturbación radioeléctrica generada por otros aparatos que emiten ondas de radio de alta intensidad.	Mantenga la herramienta y la aspiradora lejos de aparatos tales como dispositivos Wi-Fi y hornos de microondas.
La aspiradora funciona mientras la herramienta no está en funcionamiento.	Otros usuarios están usando la activación inalámbrica de la aspiradora con sus herramientas.	Apague el botón de activación inalámbrica de las demás herramientas o cancele el registro de dichas herramientas.
No se pueden borrar todos los registros de herramientas en la aspiradora.	El botón de activación inalámbrica en la herramienta está oprimido.	Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora para borrar todos los registros de herramientas.
	El interruptor de modo en espera en la aspiradora no está ajustado en "AUTO".	Ajuste el interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".
	El botón de activación inalámbrica no se está manteniendo oprimido de forma correcta.	Mantenga oprimido el botón de activación inalámbrica durante más de 6 segundos y luego suéltelo cuando la luz indicadora de activación inalámbrica parpadee en rojo. Mantenga oprimido el botón de activación inalámbrica durante más de 6 segundos nuevamente hasta que el botón de activación inalámbrica parpadee rápidamente en rojo y luego suelte el botón.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA: Utilice siempre un respirador P2 mientras realiza mantenimiento.

⚠️ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato haya sido apagado y que los cartuchos de batería hayan sido extraídos antes de intentar realizar una inspección o tarea de mantenimiento.

⚠️ PRECAUCIÓN: Debe realizarse una inspección técnica, incluida la inspección de los filtros, la estanqueidad al aire y el mecanismo de control al menos una vez al año por parte de una persona capacitada.

⚠️ PRECAUCIÓN: Durante el mantenimiento, todos los artículos contaminados que no puedan limpiarse satisfactoriamente deben desecharse. Dichos artículos deben desecharse en bolsas impermeables que cumplan con las normas de su país.

⚠️ PRECAUCIÓN: Después de la operación en el área peligrosa, el exterior de la herramienta debe descontaminarse mediante métodos de limpieza con aspiradora y limpiarse o tratarse con sellador antes de sacar la herramienta de un área peligrosa. Todas las partes de la herramienta se deben considerar contaminadas cuando se retiren del área peligrosa y se deben tomar las medidas apropiadas para evitar la dispersión del polvo.

⚠️ PRECAUCIÓN: Cambie los filtros cuando estos estén obstruidos con polvo o sienta que el desempeño de la aspiradora disminuyó.

⚠️ PRECAUCIÓN: Verifique los filtros periódicamente. Si hay una rotura en los filtros, reemplácelos inmediatamente.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Remoción de la unidad de filtro

⚠️ PRECAUCIÓN: Espere unos 5 minutos para que el polvo del tanque se asiente por completo.

⚠️ PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de que no entre polvo dentro de la cubierta del tanque cuando retire la unidad de filtro.

La unidad de filtro esta colocada sobre el cabezal. Comprende la placa superior, prefiltros, amortiguadores y filtros de polvo.

1. Suelte los ganchos de bloqueo y levante el cabezal para retirarlo del tanque.

2. Retire la unidad de filtro del cabezal, como se muestra en la figura.

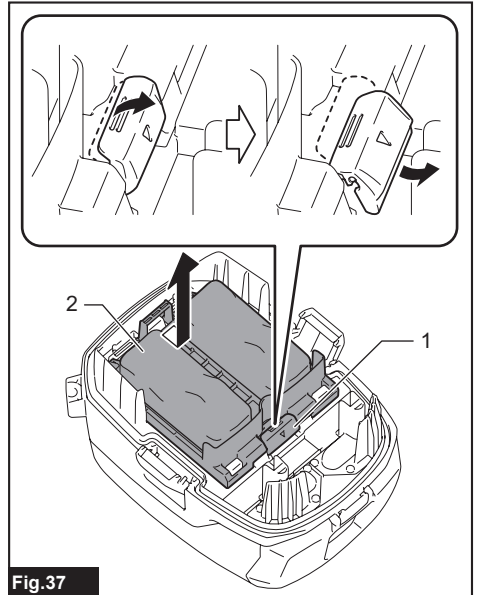


Fig.37

► 1. Pestillo 2. Unidad de filtro

Extracción del filtro de polvo y el prefiltro

Levante la perilla y retire los filtros de la placa superior.

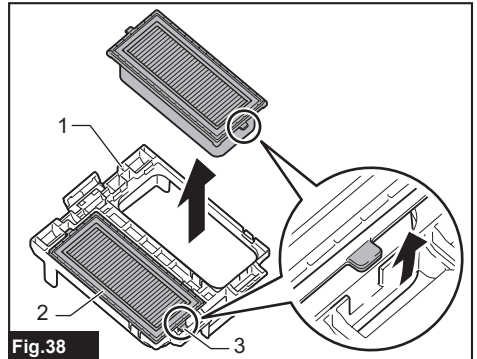


Fig.38

► 1. Placa superior 2. Filtros 3. Perilla

Para evitar que el polvo flote en el aire, es preferible quitar los filtros dentro de la bolsa de polietileno. Cuando transporte la unidad de filtro para limpiarla, ate firmemente una bolsa de polietileno.

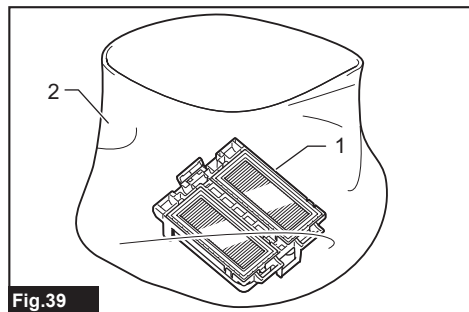


Fig.39

► 1. Unidad de filtro 2. Bolsa de polietileno

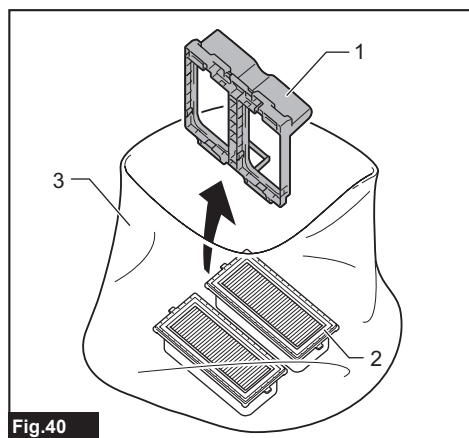


Fig.40

► 1. Placa superior 2. Filtros 3. Bolsa de polietileno

Limpeza del filtro de polvo, prefiltro y amortiguador

Limpe los filtros y el amortiguador ocasionalmente. Los filtros y el amortiguador obstruidos podrían provocar un desempeño deficiente de la succión.

Limpe periódicamente el polvo acumulado en los filtros y el amortiguador.

De vez en cuando lave con agua el filtro de polvo, el pre-filtro y el amortiguador, enjuáguelos y séquelos bien a la sombra antes de usarlo. Nunca los lave en una lavadora.

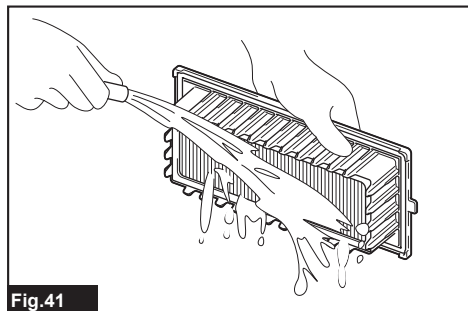


Fig.41

NOTA: No frote ni raye el filtro de polvo, el prefiltro o el amortiguador con objetos duros tales como un cepillo y una pala.

NOTA: Los filtros se desgastan con el tiempo. Se recomienda contar con piezas de repuesto.

Instalación del filtro de polvo y prefiltro

AVISO: El filtro de polvo y el prefiltro pueden recoger tanto polvo seco como húmedo. Asegúrese de que los sensores de nivel de agua se activen correctamente para evitar la rotura del filtro de polvo.

Enganche los bordes de la unidad de filtro a la placa superior, y luego baje la perilla.

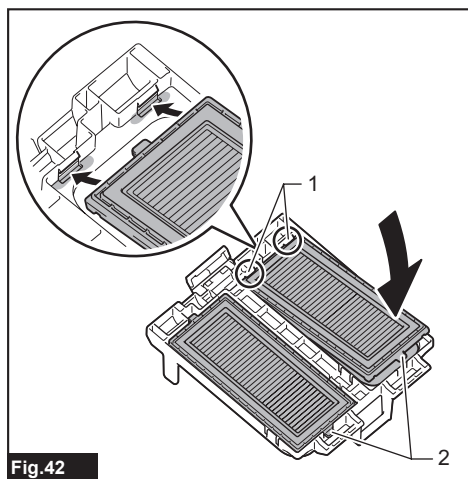


Fig.42

► 1. Borde 2. Perilla

AVISO: Antes de usar el filtro de polvo, asegúrese de que el prefiltro y el amortiguador siempre se utilicen juntos. El filtro de polvo no debe ser instalado solo.

Armado de los filtros

Cuando obtenga los filtros por separado, ármelos como se muestra en la figura.

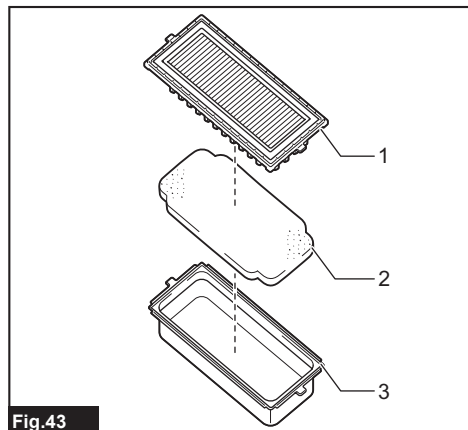


Fig.43

► 1. Filtro de polvo 2. Amortiguador 3. Prefiltro

Instalación de la unidad de filtro

Después de instalar los filtros a la placa superior, enganche los orificios de la unidad de filtro a las piezas en forma de U de la cubierta interior. Luego, asegure el pestillo como se muestra en la figura.

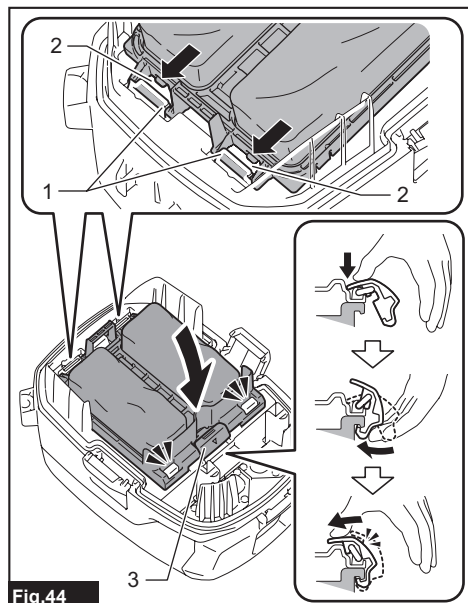


Fig.44

► 1. Pieza en forma de U 2. Orificio 3. Pestillo

Instalación del filtro de agua

Accesorio opcional

AVISO: Para recoger polvo húmedo, asegúrese de que los sensores de nivel de agua se activen correctamente.

AVISO: No utilice el prefiltro y el amortiguador cuando use el filtro de agua.

Para recoger agua o polvo húmedo únicamente, el filtro de agua es más adecuado que el filtro de polvo y el prefiltro. Al instalar el filtro de agua, coloque el filtro de agua en la placa superior de la misma manera que el filtro de polvo y el prefiltro.

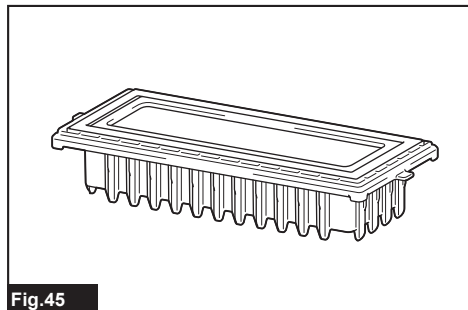


Fig.45

NOTA: Se recomienda usar un filtro de agua cuando se recoja una gran cantidad de agua repetidamente. De lo contrario, la capacidad de la aspiradora podría verse reducida para el filtro de polvo y el prefiltro.

Limpieza de los sensores de nivel de agua

Los sensores de nivel de agua detectan líquido cuando el tanque se llena de líquido. Cuando cambie los filtros, limpie los sensores de nivel de agua con un paño suave de vez en cuando.

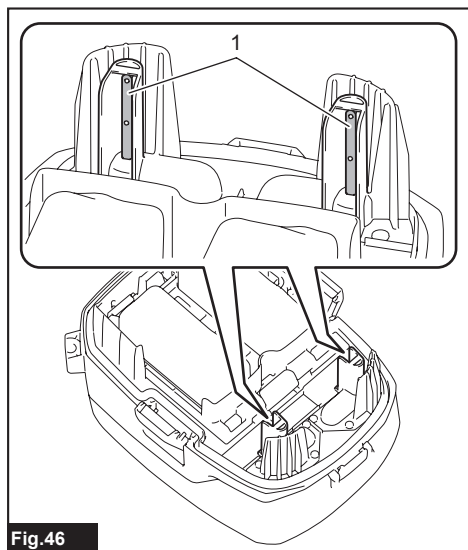


Fig.46

► 1. Sensor de nivel de agua

Almacenamiento de los accesorios

Los accesorios y aditamentos que no se utilicen, como boquillas, tubos y una tapa, se pueden almacenar colgados del gancho en la parte trasera de la aspiradora.

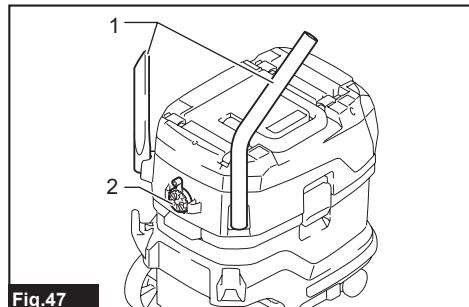


Fig.47

- ▶ 1. Accesorio y aditamento cuando no están en uso
- 2. Tapa

Los tubos (con un tope opcional instalado) se pueden colocar en el sujetador del tubo cuando no vaya a utilizar la aspiradora por poco tiempo.

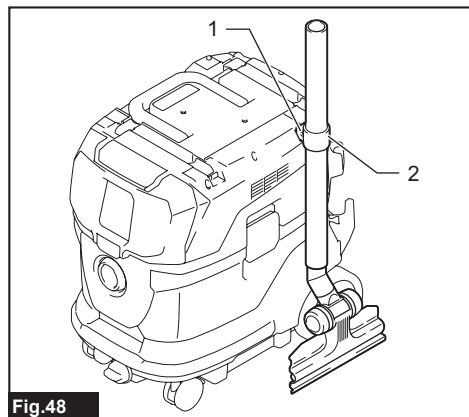


Fig.48

- ▶ 1. Tope (accesorio opcional) 2. Sujetador del tubo

Se puede envolver y almacenar una manguera alrededor de la carcasa o el mango de la aspiradora en bucles grandes. Conecte sus dos extremos juntos para hacer bucles y enganche los bucles sobre el mango levantado. Alternativamente, mantenga el extremo de la base instalado en la entrada de la manguera y cuelgue los bucles sobre el gancho múltiple con el extremo suelto atado.

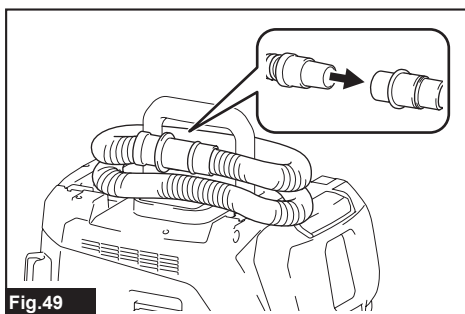


Fig.49

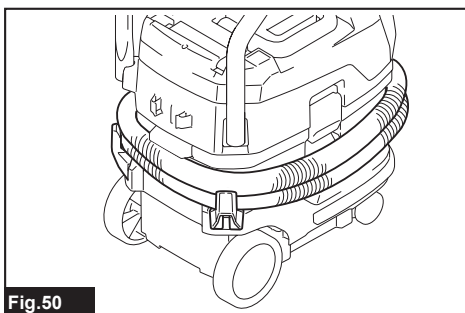


Fig.50

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Manguera
- Bocas delanteras (22, 24, 38)
- Tubo recto
- Boquilla para esquinas
- Cepillo redondo
- Filtro de polvo M, H (HEPA)
- Amortiguador
- Prefiltro
- Filtro de agua
- Conjunto de boquillas
- Tubo curvo
- Bolsa de polietileno
- Bolsa del filtro
- Tapa
- Batería y cargador originales de Makita
- Unidad inalámbrica
- MAKPAC

NOTA: Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885990-195 ESMX 20220831
